

Forester

GARDEN TOOLS

PL

EN

KOSIARKA ELEKTRYCZNA 1400 W

ELECTRIC LAWN MOWER 1400 W



CE

nr kat. F134-04

Oryginalna Instrukcja Obsługi
Instruction Manual



UWAGA ! PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO UŻYTKOWANIA ELEKTRONARZĘDZIA NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ I ZACHOWAĆ JĄ DO DALSZEGO WYKORZYSTANIA

BUDOWA I PRZEZNACZENIE

UWAGA ! Kosiarka przeznaczona jest do koszenia trawy na trawnikach w ogrodach przydomowych i ogródkach działkowych. Urządzenia nie wolno stosować do profesjonalnych prac podkaszania traw na publicznych terenach zielonych, w parkach, zieleńcach, obiektach sportowych i innych trawnikach.

OSTRZEŻENIE ! Nie wolno używać elektronarzędzia niezgodnie z jego przeznaczeniem.

Parametry techniczne

Napięcie:	230V~/50 Hz
Pobór mocy:	1400 W
Obroty bez obciążenia:	3450 min ⁻¹
Pojemność zbiornika	35 L
Szerokość cięcia:	340 mm
Wysokość cięcia	25-37-50-63-75 mm
Funkcja mulczowania	NIE
Waga:	9,3 kg
Poziom ciśnienia akustycznego	L _{PA} : 81,8dB(A) ; K _{PA} = 3dB(A)
Moc akustyczna gwarantowana urządzenia podczas pracy	L _{WA} : 96,0 dB(A)
Wielkość drgań mechanicznych w środowisku pracy działających na kończyny górne	a _h = 1,69 m/s ² ; k=1,5 m/s ²

UWAGA ! Emisja drgań w czasie rzeczywistego wykorzystania elektronarzędzia może różnić się od zadeklarowanej wartości w zależności, w jaki sposób narzędzie jest używane.

OSTRZEŻENIE ! Podczas pracy należy stosować przedłużacz zewnętrzny. Przedłużacze ta są odpowiednie do stosowania na dworze, co pozwala zmniejszyć ryzyko porażenia prądem.

Ogólne zasady bezpieczeństwa



Ostrzeżenie! Należy przeczytać i zrozumieć wszystkie zalecenia. Nieprzestrzeganie poniższych zaleceń może spowodować porażeniem prądem, pożar i/lub ciężkie obrażenia ciała.

Niniejszą instrukcję należy zachować

Termin "elektronarzędzie" w ostrzeżeniach odnosi się do elektronarzędzia zasilanego z sieci (przewodowej) lub bezprzewodowego zasilanego z akumulatora.

1. Miejsce pracy

- a) **Miejsce pracy powinno być czyste i dobrze oświetlone. Bałagan na stole warsztatowym oraz niedostateczne oświetlenie sprzyjają wypadkom.**
- b) **Nie włączać urządzenia w otoczeniu wybuchowej atmosfery, np. w pobliżu łatwopalnych cieczy lub gazów, albo przy zapyleniu. Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą powodować zapłon pyłu lub oparów.**
- c) **W pobliżu osoby pracującej z użyciem elektronarzędzia nie mogą znajdować się osoby postronne lub dzieci. Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad urządzeniem.**

2. Bezpieczeństwo elektryczne

- a) **Wtyczki elektronarzędzia muszą pasować do gniazdka. Nigdy nie modyfikuj wtyczki w żaden sposób. Nie używaj żadnych wtyczek adaptera z uziemionymi elektronarzędziami. Niezmodyfikowane wtyczki i pasujące gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.**
- b) **Unikaj kontaktu ciała z uziemionymi lub uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki. Istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem, jeśli twoje ciało jest uziemione.**
- c) **Nie wystawiaj elektronarzędzi na działanie deszczu lub wilgoci. Woda dostająca się do elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem.**
- d) **Nie nadużywaj kabla. Nigdy nie używaj kabla do przenoszenia, wyciągania lub odłączania urządzenia. Trzymaj przewód z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych części. Uszkodzone lub splątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.**
- e) **Podczas pracy elektronarzędziem na zewnątrz należy użyć przedłużacza przystosowanego do użytku na zewnątrz. Użycie sznurka nadającego się do użytku na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem.**

- f) **Jeśli nie można uniknąć używania elektronarzędzia w wilgotnym miejscu, należy zastosować zasilanie zabezpieczone prądem różnicowoprądowym (RCD).** *Użycie RCD zmniejsza ryzyko porażenia prądem.*

UWAGA! Termin "urządzenie różnicowo-prądowe (RCD)" można zastąpić terminem "wyłącznik różnicowo-prądowy (GFCI)" lub "wyłącznik różnicowo-prądowy (ELCB)".

3. Bezpieczeństwo osób

- a) **Bądź czujny, obserwuj, co robisz i kieruj się zdrowym rozsądkiem podczas obsługi elektronarzędzia. Nie używaj elektronarzędzia, gdy jesteś zmęczony lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.** *Chwila nieuwagi podczas korzystania z elektronarzędzi może spowodować poważne obrażenia ciała.*
- b) **Używaj osobistego wyposażenia ochronnego. Zawsze noś ochronę oczu.** *Sprzęt ochronny, taki jak maski przeciwpyłowe, antypoślizgowe obuwie ochronne, kask ochronny lub ochrona słuchu stosowane w odpowiednich warunkach, zmniejszy obrażenia ciała.*
- c) **Zapobiegaj niezamierzonemu uruchomieniu. Upewnij się, że przełącznik jest w pozycji wyłączonej przed podłączeniem do źródła zasilania i / lub akumulatora, podnoszenia lub przenoszenia narzędzia. Przenoszenie elektronarzędzi za pomocą palca na przełączniku lub włączanie elektronarzędzi z włączonym wyłącznikiem grozi wypadkiem.**
- d) **Wyjmij klucz regulacyjny lub klucz przed włączeniem elektronarzędzia.** *Klucz pozostawiony na obracającej się części elektronarzędzia może spowodować obrażenia ciała.*
- e) **Nie przesadzaj. Zawsze utrzymuj właściwą postawę i równowagę.** *Umożliwia to lepszą kontrolę elektronarzędzia w nieoczekiwanych sytuacjach.*
- f) **Ubierz się prawidłowo. Nie noś luźnej odzieży ani biżuterii. Trzymaj włosy, ubranie i rękawice z dala od ruchomych części.** *Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez ruchome części.*
- g) **Jeżeli przewidziane są urządzenia do podłączenia urządzeń odpylających i zbierających pył, upewnij się, że są one podłączone i prawidłowo używane.** *Korzystanie z gromadzenia pyłu może zmniejszyć ryzyko związane z pyłem.*
- h) **Nie pozwól, aby zaznajomienie się z częstym korzystaniem z narzędzi pozwoliło ci na zachowanie samozadowolenia i ignorowanie zasad bezpieczeństwa narzędzi.** *Nieostrożne działanie może spowodować poważne obrażenia w ciągu ułamka sekundy.*

4. Prawidłowa obsługa i eksploatacja elektronarzędzia

- a) **Nie wolno forsować narzędzia. Do pracy należy używać elektronarzędzia, które jest do tego przeznaczone.** Odpowiednio dobranym elektronarzędziem pracuje się lepiej i bezpieczniej w danym zakresie wydajności.
- b) **Nie należy używać elektronarzędzia, którego włącznik jest uszkodzony.** Elektronarzędzie, którego nie można włączyć lub wyłączyć jest niebezpieczne i musi być naprawione.
- c) **Przed regulacją urządzenia, wymianą osprzętu lub po zakończeniu pracy narzędziem, należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka zasilania.** Taka czynność prewencyjna pozwala zmniejszyć ryzyko przypadkowego włączenia elektronarzędzia.
- d) **Nieużywane elektronarzędzie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci oraz innych nieprzeszkolonych osób.** Elektronarzędzia w rękach niedoświadczonych osób są niebezpieczne.
- e) **Konieczna jest należyta konserwacja urządzenia. Sprawdzić pod kątem niewspółosiowości lub zamocowania ruchomych części, pęknięcia części i wszelkich innych czynników, które mogą wpłynąć na pracę elektronarzędzia. W przypadku uszkodzenia, urządzenie należy naprawić przed użyciem.** Wiele wypadków spowodowanych jest przez źle konserwowane narzędzia elektryczne.
- f) **Narzędzia tnące muszą być ostre i czyste.** Prawidłowo utrzymane narzędzia tnące z ostrymi krawędziami tnącymi o wiele rzadziej zakleszczają się w obrabianym materiale i są łatwiejsze w prowadzeniu.
- g) **Należy stosować wyłącznie akcesoria zalecane dla danego modelu przez producenta.** Akcesoria, które są właściwe dla jednego elektronarzędzia, mogą stwarzać zagrożenie po zastosowaniu w innym urządzeniu.

UWAGA! Mimo zastosowania konstrukcji bezpiecznej z samego założenia, stosowania środków zabezpieczających i dodatkowych środków ochronnych, zawsze istnieje ryzyko szczałkowe doznania urazów podczas pracy.

5. Serwis

Czynności serwisowo-naprawcze mogą wykonywać jedynie wykwalifikowani technicy. Czynności naprawcze lub konserwacyjne wykonane przez niewykwalifikowaną osobę mogą przyczynić się do ryzyka powstania obrażeń ciała.

6. Symbole

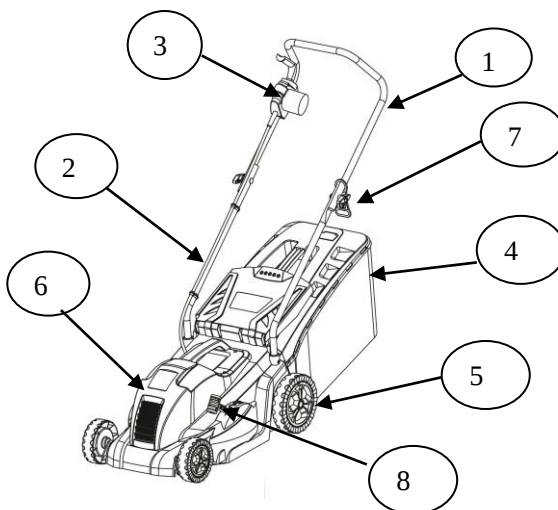


Przeczytaj instrukcję obsługi

	Nakaz stosowania ochrony słuchu
	Nakaz stosowania ochrony oczu
	Nakaz stosowania ochrony stóp
	Nakaz stosowania ochrony rąk
	Oznaczenie zgodności z normami bezpieczeństwa z dyrektywami Unii Europejskiej
	Symbol selektywnego zbierania urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zakaz wyrzucania elektro-odpadów do zwykłego pojemnika.
	Produkt II klasy ochronności

Funkcje

1. Górny uchwyt
2. Uchwyt dolny
3. Moduł sterowniczy
4. Pojemnik na trawę
5. Koła
6. Osłona silnika
7. Zaczep kabla
8. Dźwignia regulacji wysokości



DODATKOWE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DLA KOSIARKI

Przeczytaj uważnie instrukcję. Zapoznaj się z elementami sterującymi i prawidłowym użytkowaniem urządzenia.

Nigdy nie pozwalaj dzieciom korzystać z urządzenia.



Nigdy nie pozwalaj na używanie urządzenia osobom niezaznajomionym z niniejszą instrukcją.

Nigdy nie używaj urządzenia, gdy w pobliżu znajdują się osoby, zwłaszcza dzieci, lub zwierzęta.

Operator lub użytkownik jest odpowiedzialny za wypadki lub zagrożenia innych osób lub ich mienia.

Podczas obsługi urządzenia należy zawsze nosić solidne obuwie i długie spodnie. Nie używaj urządzenia będąc boso lub w otwartych sandałach.

Dokładnie sprawdź obszar, w którym urządzenie ma być używane i usuń wszystkie kamienie, patyki, druty, kości i inne ciała obce.

Przed użyciem zawsze sprawdź wzrokowo, czy obracające się części i zespół noża nie są zużyte lub uszkodzone. Wymień zużyte lub uszkodzone części w zestawach, aby zachować równowagę.

Używaj urządzenia tylko przy świetle dziennym lub przy dobrym sztucznym oświetleniu. O ile to możliwe, unikaj używania urządzenia w mokrej trawie. Zawsze miej pewność, że stoisz na zboczach. Idź, nigdy nie biegnij. Zawsze pracuj w poprzek zbocza, nigdy w górę i w dół.

Zachowaj szczególną ostrożność podczas cofania lub ciągnięcia urządzenia do siebie.

Nie używaj urządzenia na zbyt stromych zboczach.

Zachowaj szczególną ostrożność podczas cofania lub ciągnięcia urządzenia do siebie.

Zatrzymaj obracające się części, jeśli urządzenie musi być przechylone do transportu. Nie używaj środków tnących podczas przechodzenia przez powierzchnie inne niż trawa oraz podczas transportu urządzenia do i z obszaru roboczego.

Nigdy nie używaj urządzenia z uszkodzonymi osłonami lub osłonami lub bez urządzeń zabezpieczających, na przykład deflektorów i / lub łapaczy na miejscu.

Włącz silnik zgodnie z instrukcją, trzymając stopy z dala od obracających się części.

Nie przechylaj urządzenia podczas włączania silnika, spodziewaj się, że urządzenie będzie musiało zostać przechylone w celu uruchomienia. W takim przypadku nie przechylaj go

bardziej niż jest to absolutnie konieczne i podnoś tylko tę część, która jest z dala od operatora. Przed postawieniem urządzenia na ziemi zawsze upewnij się, że obie ręce są w pozycji roboczej. Nie zbliżać dłoni ani stóp do obracających się części ani pod nimi.

Nigdy nie podnoś ani nie przenoś urządzenia, gdy silnik jest uruchomiony.



Ostrzeżenie! Ostrza tnąca będzie się obracać jeszcze przez chwilę po wyłączeniu kosiarki. Nie podnosić ani nie przenosić kosiarki, dopóki nie przestaną się obracać.

Wyciągnij wtyczkę z gniazdka:

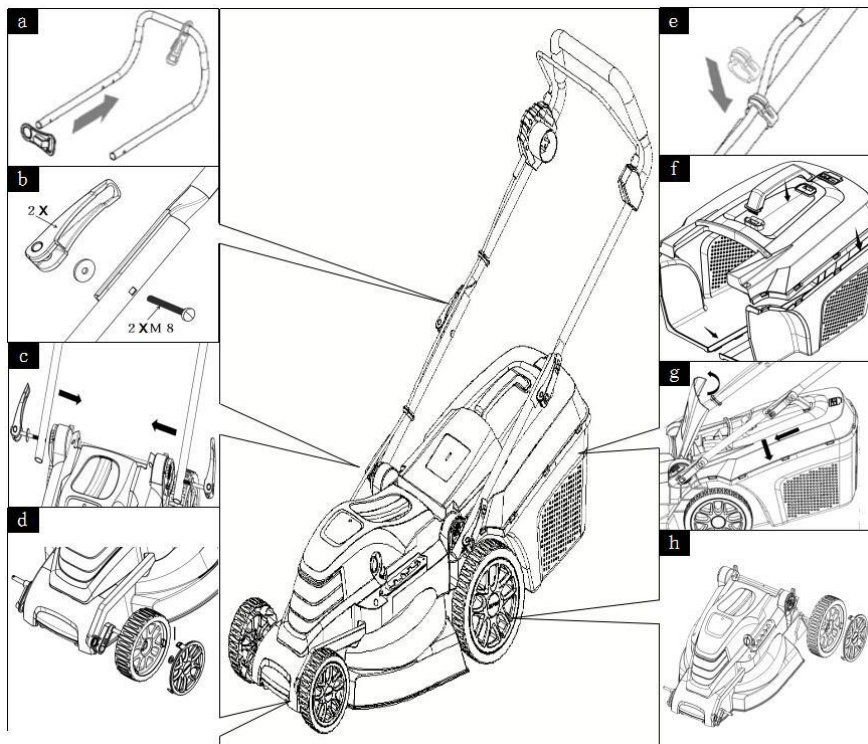
- Zawsze, gdy kończysz pracę,
- Przed usunięciem zablokowanego noża,
- Po uderzeniu w obcy przedmiot. Sprawdź urządzenie pod kątem uszkodzeń i wykonaj niezbędne naprawy.
- Jeśli urządzenie zaczyna nienormalnie wibrować, należy natychmiast sprawdzić.

Kiedy maszyna pracuje w gęstych krzakach lub napotyka przeszkody, których nie może ściąć, ostrze zostanie zablokowane, co spowoduje wzrost temperatury i prądu maszyny. Gdy temperatura jest zbyt wysoka lub prąd jest zbyt duży, urządzenie zabezpieczające przed przeciążeniem zainstalowane wewnątrz maszyny automatycznie wyłączy zasilanie, aby zatrzymać maszynę (głównym celem jest ochrona silnika i przedłużenie żywotności silnika). W tym momencie puść spust i odłącz zasilanie maszyny, pozwól maszynie ostygnąć przez jakiś czas (1 ~ 2 minuty), a następnie uruchom ponownie przełącznik, maszyna może ponownie pracować.

INSTRUKCJA MONTAŻU

Przygotowanie:

1. Zaczepić haczyk linki na górnym uchwycie. (Rys. 1a)
2. Połączyć górny i dolny uchwyt za pomocą dostarczonych śrub i pokręteł (rys. 1b)
3. Włożyć uchwyty do korpusu kosiarki. (Rys. 1c)
4. Założyć każde koło na osie, zabezpieczyć kołkami „R” (Rys. 1d , 1h)
5. Zamocuj uchwyty kablowe. (Rys. 1e)
6. Montaż pojemnika na trawę. Złóż dwie połówki i połącz je razem. (Rys. 1f)



7. Podnieś klapę i umieść kosz na trawę nad występami. (Rys. 1g)

8. Wciśnij osłony kół na miejsce. (Rys. 1h)

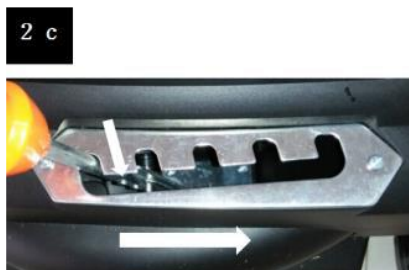
REGULACJA WYSOKOŚCI KOSZENIA

Aby uzyskać żądaną wysokość koszenia, przednia i tylna oś są przestawiane na spodniej stronie obudowy kosiarki.



Ostrzeżenie! Przed regulacją wysokości odłącz kosiarkę od zasilania i upewnij się, że nóż przestał się toczyć.

1. Aby podnieść wysokość ostrza, chwyć dźwignię regulacji wysokości i przesunij ją w kierunku tyłu kosiarki.



2. Aby obniżyć wysokość ostrza, chwyć dźwignię regulacji wysokości i przesunąć ją w kierunku przodu kosiarki.

3. Pozycje wysokości koszenia 5 stopni ustawienia

- 25 mm (najniższa wysokość cięcia)
- 75mm (najwyższa wysokość cięcia)

2 c



PRACA Z KOSIARKĄ

Podłącz do zasilania

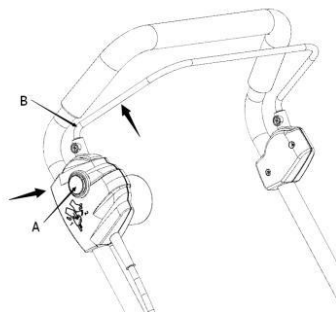
Ostrzeżenie! Przed podłączeniem do zasilania należy zawsze sprawdzić, czy przełącznik jest wyłączony. Podłącz wtyczkę do zasilacza zabezpieczonego wyłącznikiem RCD.

Rozruch

Włącznik / wyłącznik rys.3)

Uwaga! Nie uruchamiaj kosiarki, jeśli stoi w wysokiej trawie.

- Naciśnij przycisk bezpieczeństwa (A) zespołu przełącznika, a następnie pociągnij dźwignię przełącznika (B) do dźwigni włącznika.
- Przytrzymaj dźwignię przełącznika, jednocześnie zwalniając przycisk bezpieczeństwa.
- Aby zatrzymać kosiarkę, zwolnij dźwignię włącznika, a automatycznie powróci ona do pozycji wyłączenia.



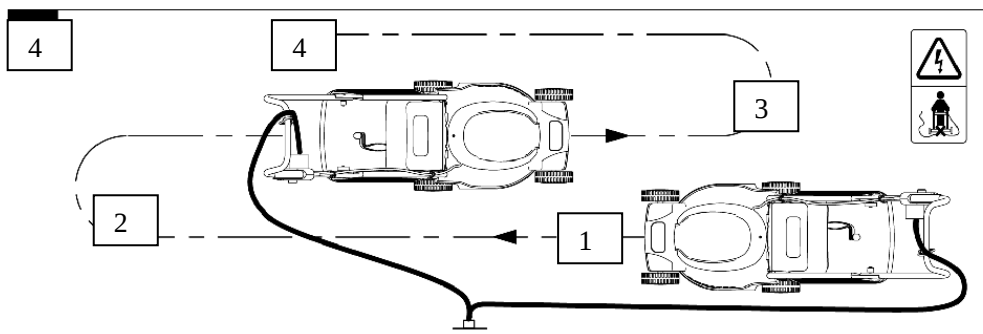
Koszenie (rys.4)

Zalecamy używanie kosiarki zgodnie z opisem w tej sekcji, aby uzyskać optymalne wyniki i zmniejszyć ryzyko przecięcia przewodu zasilającego.

- Ułożyć większość przewodu zasilającego blisko punktu początkowego.
- Włączyć kosiarkę zgodnie z powyższym opisem.
- Postępować zgodnie z rys.4

- Przejdź z pozycji 1 do pozycji 2
- Skręć w prawo i jedź do pozycji 3
- Skręć w lewo i przejdź do pozycji 4
- W razie potrzeby powtórz powyższe procedury.

Ostrzeżenie! Nie zbliżaj się do kabla.



Konserwacja ostrza (rys.5)

- Regularnie usuwaj trawę i brud z ostrza.
- Na początku sezonu ogrodniczego dokładnie sprawdź stan ostrza.
- Jeśli ostrze jest bardzo stępione, naostrz lub wymień ostrze.
- Jeśli ostrze jest uszkodzone lub zużyte, zamontuj nowe ostrze.

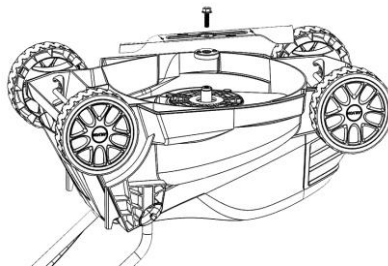
Jeśli ostrze się ślizga, włóż śrubokręt do otworu ustalającego, dokręć ostrze kluczem.

Ostrzeżenie! Przestrzegaj następujących środków ostrożności:

- Przed przystąpieniem do dalszych czynności odłącz kosiarkę od sieci i poczekaj, aż ostrze przestanie się obracać.
- Uważaj, aby się nie skaleczyć. Do chwytania ostrza używaj grubych rękawic lub szmatki.
- Używać tylko wskazanego ostrza zamiennego.
- Pod żadnym pozorem nie wyjmować wirnika

Aby wymienić ostrze:

- Obrócić kosiarkę na bok.
- Umieścić równo ostrze, płaską podkładkę i podkładkę sprężystą
- Włożyć śrubę nożową do otworu
- Dokręcić śrubę ostrza .



KONSERWACJA

1. Dokręć wszystkie nakrętki, śruby i wkręty, aby mieć pewność, że kosiarka jest w bezpiecznym stanie.
2. Często sprawdzaj, czy chwytacz nie jest zużyty lub uszkodzony.
3. Dla bezpieczeństwa wymień zużyte lub uszkodzone części.
4. Używać wyłącznie zamiennego ostrza, śruby ostrza i wirnika przeznaczonego do tego produktu.
5. Zachowaj ostrożność podczas regulacji kosiarki, aby zapobiec uwięzieniu palców pomiędzy ruchomym nożem a stałymi częściami maszyny.
6. Naoliwić sworznie kół.
7. Przechowuj kosiarkę w suchym miejscu.

Akcesoria

1. Elementy mocujące -----1kpl.
2. Instrukcja obsługi-----1egz

OCHRONA ŚRODOWISKA

Urządzenia niezdatne do użytku należy oddać do recyklingu w punkcie zbierania surowców wtórnych. Nie należy wyrzucać do komunalnych kontenerów na śmieci. Opakowanie należy utylizować zgodnie z typem materiału oraz przepisami lokalnymi obowiązującymi na danym terenie.

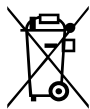
UTYLIZACJA

Po zakończeniu okresu przydatności urządzenia (żywności) należy przy utylizacji powstałego odpadu postępować zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa. Produkt składa się z części metalowych, tworzywa sztucznego oraz odpadów sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE), które po rozsortowaniu podlegają oddzielnej utylizacji.

1. Wymontować wszystkie części i elementy maszyny.
2. Części posortować na trzy grupy odpadów (metale, guma, tworzywo sztuczne, WEEE itp.).

Posortowany materiał przekazać do następnej utylizacji.

Informacje o punktach zbiorczych surowców wtórnych można otrzymać w jednostkach administracji państwowej lub w Internecie.



Symbol selektywnego zbierania. Zabrania się wyrzucania elektronarzędzi na śmieci. Zgodnie z Europejską Dyrektywą 2012/19/UE o przeznaczonych na złomowanie elektronarzędziach i sprzęcie elektronicznym oraz jej konwersji na prawo krajowe, elektronarzędzia należy zbierać osobno i oddać do punktu zbiórki surowców wtórnych. Recykling, jako alternatywa wobec obowiązku

zwrotu urządzenia.

Alternatywnie do obowiązku zwrotu urządzenia elektrycznego po zakończeniu jego użytkowania, właściciel jest zobowiązany do współuczestnictwa w jego prawidłowej utylizacji. Wycofane z eksploatacji urządzenie można oddać również do punktu zbiórki surowców wtórnych, który przeprowadzi utylizację zgodnie z krajowymi przepisami o odpadach i wykorzystaniu surowców wtórnych. Nie dotyczy to osprzętu należącego do wyposażenia urządzenia i środków pomocniczych nie zawierających elementów elektrycznych.

Odpady sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) mogą zawierać materiały niebezpieczne, które nie są zbierane osobno, mogą mieć negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi w odpowiednich przepisach lokalnych.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE F134-04 FORESTER ORYGINALNA

Model produktu : **FORESTER**

Produkt: **KOSIARKA ELEKTRYCZNA 1400W**

Numer katalogowy : **F134-04**

Partia / Seria : od **24-2815-0001** do **24-2815-0510**

Producent : **EGA GUDALEWSCY Spółka Komandytowa, ul. Rzeczna 1,
Nowa Wieś Rzeczna, 83-200 Starogard Gdański, Polska**

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną
odpowiedzialność producenta .

**Przedmiot deklaracji : F134-04 / KOSIARKA ELEKTRYCZNA 1400W
/ FORESTER**

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z jednoznacznymi wymaganiami
unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego :

- dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady **2014/35/UE (LVD)** z dnia 26 lutego 2014 roku w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do udostępnienia na rynku sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia (Dz.Urz. UE L 96/357 z 29.03.2014)
- dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady **2006/42/WE (MD)** z dnia 17 maja 2006 roku w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do maszyn (Dz.Urz. UE L 157/24 z 9.06.2006)
- dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady **2014/30/UE (EMC)** z dnia 26 lutego 2014 roku w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej (Dz.Urz. UE L 96/79 z 29.03.2014)
- dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady **2011/65/UE (ROHS)** z dnia 8 czerwca 2011 roku w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Dz.Urz. UE L 174/88 z 01.07.2011)
- dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady **2005/88/WE** z dnia **14 grudnia** 2005 roku zmieniająca dyrektywę **2000/14/WE** w sprawie zbliżania ustawodawstw Państw Członkowskich odnoszących się do emisji hałasu przez urządzenia używane na zewnątrz pomieszczeń (Dz.Urz. UE L 344/44 z 27.12.2005)

Odniesienia do odnośnych norm zharmonizowanych, które zastosowano lub innych specyfikacji technicznych w stosunku do których deklarowana jest zgodność:

PN EN 62841-1:2015/A11:2022
PN EN IEC 62841-4-3:2021/A11:2021
PN EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021
PN EN 61000-3-3:2013/A2:2021
PN EN IEC 55014-1:2021
PN EN IEC 55014-2:2021
PN EN 62321-1:2014

Niniejsze świadectwo zgodności została wydana na podstawie certyfikatu i protokołów pomiaru:

- The Notified Body 0036 of TUV SUD Industrie Service GmbH, Westenstrasse 199, 80686 Munchen , Germany : **Dyrektywa 2005/88/EC** Certificate registration number: OR/01831/003

Gwarantowany poziom mocy akustycznej:

F134-04 - LwA - 96 dB(A)

Zmierzony poziom mocy akustycznej :

F134-04 - LwA - 94,3 dB(A) $K_{WA} = 2,09$ dB(A)Ostatnie dwie cyfry roku, w którym naniesiono oznaczenie CE: **24**

Nazwisko i adres osoby mającej zamieszkanie lub siedzibę w UE upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej: Zdzisław Cherek, adres siedziby Spółki.

Podpisano w imieniu : Kierownictwa EGA GUDALEWSCY Spółka Komandytowa, ul. Rzeczna 1, Nowa Wieś Rzeczna, 83-200 Starogard Gdański, Polska .

Starogard Gdański 04.07.2024*miejsce i data wydania*

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Zdzisław Cherek'.

Zdzisław Cherek , Pełnomocnik ds. Jakości

KARTA GWARANCYJNA

Nazwa produktu:	Kosiarka elektryczna 1400 W
Nr katalogowy:	F134-04
Nr seryjny:	

NAPRAWY GWARANCYJNE

Data zgłoszenia	Data naprawy	Data zgłoszenia	Data naprawy
Zakres naprawy		Zakres naprawy	
Pieczętka i podpis		Pieczętka i podpis	
Data zgłoszenia	Data naprawy	Data zgłoszenia	Data naprawy
Zakres naprawy		Zakres naprawy	
Pieczętka i podpis		Pieczętka i podpis	
Data zgłoszenia	Data naprawy	Data zgłoszenia	Data naprawy
Zakres naprawy		Zakres naprawy	
Pieczętka i podpis		Pieczętka i podpis	

Warunki gwarancji:

1. Gwarancji udziela się na okres 12 miesięcy (24 miesięcy przy zakupie konsumenckim).
2. Gwarancja obejmuje tylko wady fizyczne tkwiące w urządzeniu tj. materiałowe lub montażowe.
3. Gwarancją nie są objęte urazy wynikające z przyczyn zewnętrznych, takie jak: urazy mechaniczne, zanieczyszczenia, zalania, zjawiska atmosferyczne, niewłaściwa instalacja lub obsługa, jak również eksploatacja niezgodna z obsługą i z przeznaczeniem. Gwarant nie ponosi odpowiedzialności w przypadku niewłaściwego doboru narzędzia do potrzeb oraz użytkowania go niezgodnie z przeznaczeniem.
4. Ze względu na naturalne zużycie materiałów eksploatacyjnych gwarancją nie są objęte takie rzeczy jak: kable, baterie, ładowarki, przyciski, pokręta, przełączniki itp.
5. Klient dostarcza towar do serwisu na własny koszt.
6. Urządzenie powinno być dostarczone do punktu serwisowego w oryginalnym, fabrycznym opakowaniu lub opakowaniu zastępczym chroniącym towar przed uszkodzeniami zewnętrznymi.
7. Na opakowaniu powinien być napisany nr identyfikacyjny towaru nadany w dniu sprzedaży.
8. Towar zostaje przyjęty do serwisu za okazaniem karty gwarancyjnej.
9. Karta gwarancyjna musi posiadać następujące informacje:
 - A) dołączony dowód zakupu towaru (faktura vat lub zachowany paragon)
 - B) pieczętatkę firmy, w której został zakupiony towar oraz podpis sprzedawcy
 - C) dokładną nazwę urządzenia
 - D) typ urządzenia z opisaniem przeznaczeniem
 - E) numer fabryczny urządzenia
 - F) czytelny podpis klienta
 - G) adres klienta do korespondencji
10. Karta gwarancyjna bez jakiegokolwiek punktu powyżej jest nieważna.
11. W przypadku braku któregośkolwiek dokumentu serwis pisemnie poprzez list polecony poinformuje klienta o warunkach dalszej gwarancji. Klient w ciągu 21 dni od daty otrzymania pisma powinien ustosunkować się do przesłanego pisma. Naprawa towaru zostaje wydłużona o czas dostarczenia wszystkich dokumentów do serwisu.
12. W sytuacji, gdy klient nie posiada wszystkich dokumentów powinien poinformować serwis o podjętej przez siebie decyzji w sprawie naprawy urządzenia oraz podać w formie pisemnej jedno z rozwiązań wyznaczonych przez serwis.
13. Produkt oddawany lub odsyłany do serwisu powinien być kompletny. W opakowaniu powinien znajdować się produkt wraz ze wszystkimi elementami, które zostały zakupione.
14. Odsyłanie niekompletnych produktów, może wydłużyć termin naprawy lub ją uniemożliwić.
15. Ujawnione w okresie gwarancji wady zostaną usunięte najpóźniej w terminie 14 dni od daty przyjęcia urządzenia do serwisu.
16. Roszczenia z tytułu gwarancji, rękojmi, umowy sprzedaży będą przyjmowane tylko na podstawie niniejszej karty gwarancyjnej określającej tożsamość nabytego narzędzia. **Gwarancja ważna z dowodem zakupu!**
17. W przypadku stwierdzenia przez serwis niemożności usunięcia wady lub ponownego wystąpienia tej samej wady pomimo dokonania trzech napraw, klient otrzyma nowe urządzenie.
18. Gwarancja nie daje prawa Kupującemu do domagania się zwrotów utraconych zysków związanych z uszkodzeniem.
19. Niniejsza gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza, ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z ustawy z dnia 27 lipca 2002r. (Dziennik ustaw z dnia 5 września 2002r. Nr 141 pozycja 1176).
20. W sprawach nieuregulowanych warunkami niniejszej Karty Gwarancyjnej zastosowanie mają odpowiednie przepisy Ustawy z dnia 27 lipca 2002 roku: O szczególnych warunkach sprzedaży konsumenckiej oraz o zmianie Kodeksu Cywilnego.

PRODUCENT / SERWIS:

**Zapoznałem się z treścią,
oraz akceptuję warunki gwarancji.**

(czytelny podpis klienta)

EGA GUDALEWSCY SPÓŁKA KOMANDYTOWA
UL. RZECZNA 1, NOWA WIEŚ RZECZNA
83-200 STAROGARD GDAŃSKI
tel: 058 / 56 300 80 do 82
www.forester-tools.com www.ega.com.pl



Translation of the Original Instruction Manual

CONSTRUCTION AND PURPOSE

ATTENTION ! The mower is designed for mowing grass in lawn gardens and allotment gardens. The device must not be used for professional grass trimming works in public green areas, parks, green areas, sports facilities and other lawns.

WARNING ! Do not use the power tool contrary to its intended use.

Voltage:	230V~/50Hz
Rated input:	1400 W
No Load Speed:	3450 min ⁻¹
Grass box capacity	35 L
Cutting Width:	340 mm
Cutting Height:	25-37-50-63-75 mm
Mulching funktion	NO
Weight:	9,3 kg
A weighted sound pressure:	L_{pA} : 81,8 dB(A) ; K_{pA} = 3dB(A)
A weighted sound power guaranteed:	L_{wA} : 96,0 dB(A)
Vibration level:	a_h = 1,69 m/s ² ; k =1,5 m/s ²

WARNING ! Vibration emission during actual use of the power tool may differ from the declared value depending on how the tool is used.

WARNING !

Use an external extension cord while working. These extension cords are suitable for outdoor use to minimize risk electric shock.

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS



WARNING! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

In warnings provided herein the expression "power tool" means a power tool powered from the mains (with a power cord) or a battery powered power tool (cordless).

1) Work area

a) Keep work area clean and well lit. Cluttered and dark areas invite accidents.

- b) Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** *Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.*
- c) Keep children and bystanders away while operating a power tool.** *Distractions can cause you to lose control.*

2) Electrical safety

- a) Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** *Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.*
- b) Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** *There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.*
- c) Do not expose power tools to rain or wet conditions.** *Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.*
- d) Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** *Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.*
- e) When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** *Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.*
- f) If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** *Use of an RCD reduces the risk of electric shock.*

NOTE! The term “residual current device (RCD)” can be replaced by the term “ground fault circuit interrupter (GFCI)” or “earth leakage circuit breaker (ELCB)”.

3) Personal safety

- a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** *A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.*
- b) Use safety equipment. Always wear eye protection.** *Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.*
- c) Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** *Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools that have the switch on invites accidents.*
- d) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.**

- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** *This enables better control of the power tool in unexpected situations.*
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** *Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.*
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** *Use of dust collection can reduce dust-related hazards.*
- h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** *A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.*

4) Power tool use and care

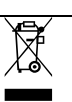
- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** *The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.*
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** *Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.*
- c) **Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** *Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.*
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** *Power tools are dangerous in the hands of untrained users.*
- e) **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** *Many accidents are caused by poorly maintained power tools.*
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** *Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.*
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** *Use of the power tool for operations different from intended could result in a hazardous situation.*

WARNING! The device is used for indoor work. Despite the use of a safe structure from the very foundation, the use of protective measures and additional protective measures, there is always the risk of residual injury during work.

5) Service

a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

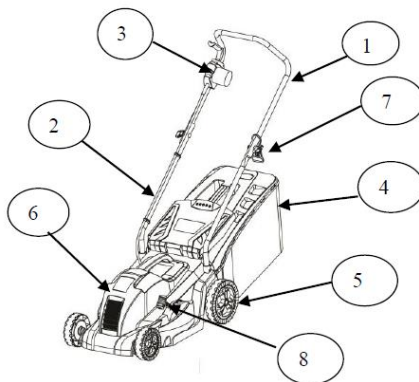
6) Warning symbol

	WARNING-To reduce the risk of injury, user must read instruction manual.
	Always wear ear protection
	Always wear goggles
	Wear safety footwear
	Wear protective gloves
	In accordance with essential applicable safety standards of European directives
	Symbol for separate collection of electrical and electronic devices. It is forbidden to throw away electrical waste into an ordinary container.
	Class II product protection

Features

1. Upper handle
2. Lower handle
3. Switch box
4. Grass collection box

5. Wheels
6. Motor cover
7. Cable hook
8. Height adjustment lever



ADDITIONAL SAFETY RULES FOR LAWN MOWER

Read the instructions carefully. Be familiar with the controls and the proper use of the appliance.

Never allow children to use the appliance.



Never allow people unfamiliar with these instructions to use the appliance. Local regulations may restrict the age of the operator.

Never operate the appliance with people, especially children, or pets are nearby.

The operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.

While operating the appliance, always wear substantial footwear and long trousers. Do not operate the appliance when barefoot or wearing open sandals.

Thoroughly inspect the area where the appliance is to be used and remove all stones, sticks, wires, bones, and other foreign objects.

Before using, always visually inspect to see that the rotating parts and cutter assembly are not worn or damaged. Replace worn or damaged parts in sets to preserve balance.

Operate the appliance only in daylight or in good artificial light. Avoid operating the appliance in wet grass, where feasible. Always be sure of your footing on slopes. Walk, never run. Always work across the face of slopes, never up and down.

Exercise extreme caution when reversing or pulling the appliance towards to you.

Do not operate the appliance on excessively steep slopes.

Use extreme caution when reversing or pulling appliance towards you.

Stop the rotating parts if appliance has to be tilted for transportation. Do not operate the

cutting means when crossing surfaces other than grass, and when transporting the appliance to and from the working area.

Never operate the appliance with defective guards or shields, or without safety devices, for example deflectors and/or catchers in place.

Switch on the motor according to instructions and with feet well away from rotating parts.

Do not tilt appliance when switching on the motor, expect if the appliance has to be tilted for starting. In this case, do not tilt it more than absolutely necessary and lift only the part, which is away from the operator. Always ensure that both hands are in the operating position before returning the appliance to the ground. Do not put hands or feet near or under rotating parts.

Never pick up or carry an appliance while the motor is running.



Warning! The tines will continue to rotate for a short while after the rake has been switched off. Do not pick up or carry the rake until the tines has stopped rotating

Pull the plug from the socket:

- Whenever you leave the machine.
- Before removing a stuck knife.
- After striking a foreign object. Inspect the appliance for damage and make repairs as necessary.
- If the appliance starts to vibrate abnormally, check immediately.

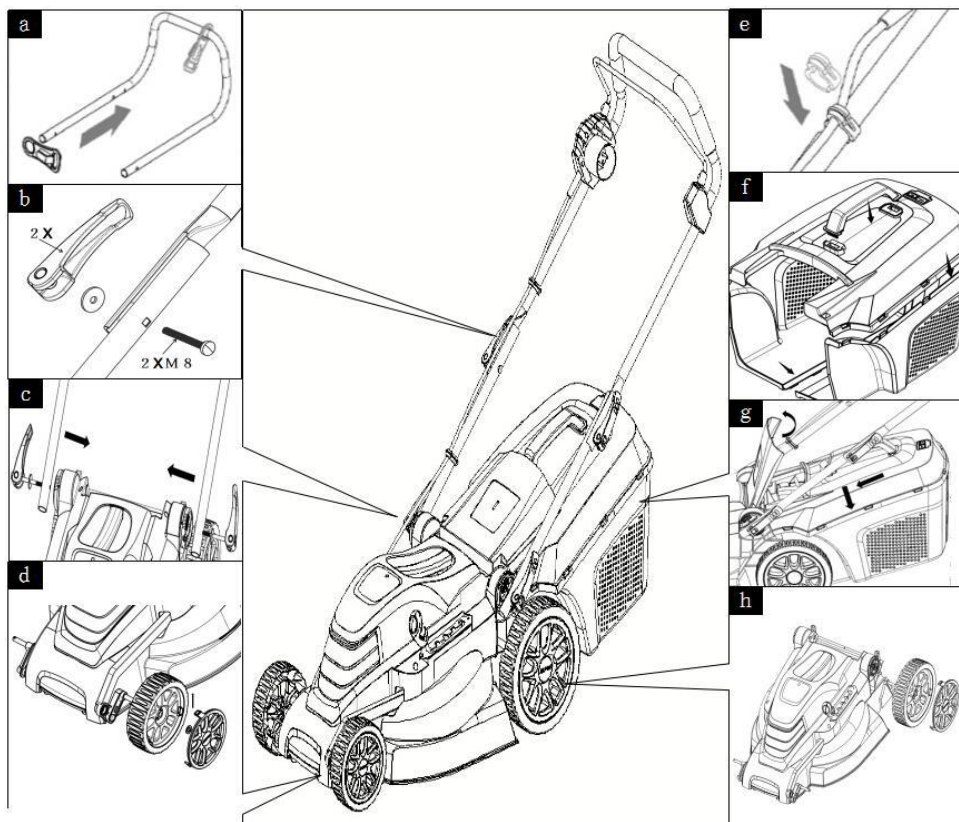
When the machine is at work in the thick bushes or runs into obstacles it can't cut down, the blade will be stalled so that the machine temperature and current will increase. When the temperature is too high or the current is too large, the overload protection device installed inside the machine will automatically shut off the power to stop the machine (main purpose is to protect motor and prolong motor life). At this moment, let go of the trigger and disconnect power supply of the machine, let the machine cool in some time (1~2 mins) and then restart switch, the machine can rework.

V-ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Preparation:

1. Put the cable hook on upper handle.(Fig.1a)
2. Connect upper and lower handles with supplied screws and knobs. (Fig.1b)
3. Insert the handles into the mower body.(Fig.1c)
4. Fit each wheels over the axles, secure in place with the "R" pins (Fig.1d, 1h)

5. Fix the cable holders.(Fig.1e)
6. Grass collection box assembly. Assemble two halves and fix them together.(Fig.1f)
7. Lift the flap and place the grass box over the lugs.(Fig.1g)
8. Press the wheel covers into place. (Fig.1h)



CUTTING HEIGHT ADJUSTMENT

To obtain the desired cutting height, the front and rear axles are repositioned on the underside of the mower housing.

Warning! Disconnect the mower from the power supply and ensure the blade has stopped coasting before adjusting the height.

1. To raise the blade height, grasp the height adjustment lever and move it toward the back of mower.

2 c



2 c



2. To lower the blade height, grasp the height adjustment lever and move it toward the front of mower.

3. Cutting height positions 5 levels of setting
- 25mm (lowest cutting height position)
 - 75mm (highest cutting height position)

OPERATING

Connect to power supply

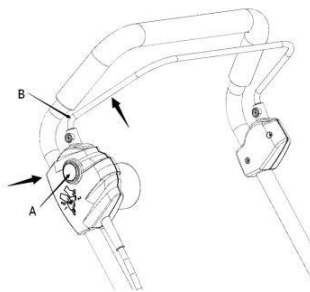
Warning! Before connecting to the mains supply, always check the switch is in off position. Connect the plug into the RCD protected power supply.

Starting

On/Off switch (fig.3)

Caution! Do not start the mower if it is standing in long grass.

- Press the safety button (A) of the switch assembly and then pull the switch lever (B) against the bar.
- Keep the switch lever held whilst releasing the safety button.
- To stop the mower release the switch lever and it automatically returns to its off position.

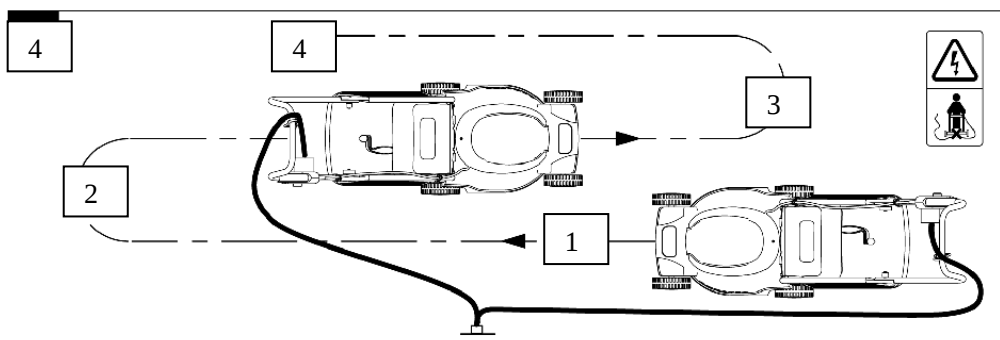


Mowing (fig.4)

We recommend to use your mower as outlined in this section in order to achieve optimum results and to reduce the risk of cutting the mains cable.

- Place the bulk of the mains cable on the close to the starting point.
- Switch the mower on as described above.
- Proceed as shown in fig.4
- Move from position 1 to position 2
- Turn right and proceed towards position 3
- Turn left and move towards position 4
- Repeat the above procedures as required.

Warning! Do not work towards the cable.



Blade maintenance (fig.5)

- Regularly remove grass and dirt from the blade.
- At the beginning of the gardening season, carefully examine the condition of the blade.
- If the blade is very blunt, sharpen or replace the blade.
- If the blade is damaged or worn, fit a new blade.

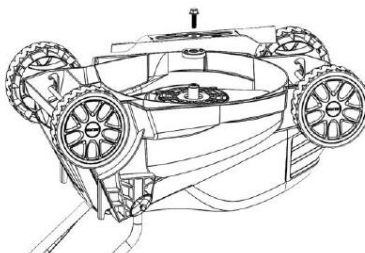
If the blade is slipping, put the screwdriver into the location hole, tighten the blade by wrench. see fig.6 and fig.7

Warning! Observe the following precautions:

- Disconnect the mower from the mains and wait until the blade has stopped rotating before proceeding.
- Be careful not to cut yourself. Use heavy-duty gloves or a cloth to grip the blade.
- Only use the specified replacement blade.
- Do not remove the impeller (A) for any reason.

To replace the blade:

- Turn the mower onto its side.
- Place bushing into shaft of motor
- Place blade, flat pad and spring washer alignly
- Place blade screw into the holes
- Tighten blade screw with sleeve.



MAINTAINS

1. Keep all nuts, bolts and screws tight to be sure the lawn mower is in a safe working condition.
2. Check the catcher frequently for wear or deterioration.
3. Replace worn or damaged parts for safety.
4. Only use the replacement blade, blade bolt and impeller specified for this product.
5. Be careful during adjustments of the lawn mower to prevent entrapment of the fingers between moving blade and fixed parts of the machine.
6. Oil the wheel pins.
7. Store the lawn mower in a dry place.

Accessory

1. Fasteners ----- 1 set.
2. Operation Manual ----- 1 copy

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Devices that are no longer usable must be recycled at a collection point. Do not dispose of in municipal waste containers. The packaging should be disposed of in accordance with the type of material and local regulations in force in a given area.

UTILIZATION

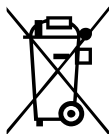
After the end of the device's useful life (service life), the waste should be disposed of in accordance with the applicable legal regulations. The product consists of metal parts, plastic and waste electrical and electronic equipment (WEEE), which are sorted for separate disposal.

1. Remove all parts and components of the machine.
2. Sort the parts into three waste groups (metals, rubber, plastic, WEEE, etc.).

The sorted material should be handed over for next utilization.

Information on collection points for recyclable materials can be obtained from administrative units state or on the Internet

RECYCLING



Electrical and electronic equipment waste (WEEE) might contain dangerous materials which can have a negative impact on the environment and human health if not collected separately.

This item is in conformity with the European Directive EU WEEE (2012/19/EU) and is marked with an electronic and electrical waste logo graphically represented in the image below.



This icon shows that WEEE should not be collected with household waste but separately.

We recommend you to consider the following:

- Materials and components used when manufacturing this item are high quality materials which can be reused and recycled;
- Do not throw away the item with household waste at the end of life;
- Take the item to a collecting point where it will be collected for free;
- Please contact the local authorities for details on the collecting centers.

Conformity with the RoHS Directive: the item you purchased is in conformity with the EU Directive RoHS (2011/65/UE). It does not contain materials listed as harmful or prohibited in the Directive.

Thank you for helping us protect the environment and our health!

Forester &

